

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

ՊՈՒԿԱՐԻԱ

Տարեկան 12 Թր.
Վեցամսեայ 6 Թր.

ԱՐՏԱՍՈՂՄԱՆ

Երկու քիչ մէկ ծրարով

Տարեկան 14 Թր.
Վեցամսեայ 7 Թր.

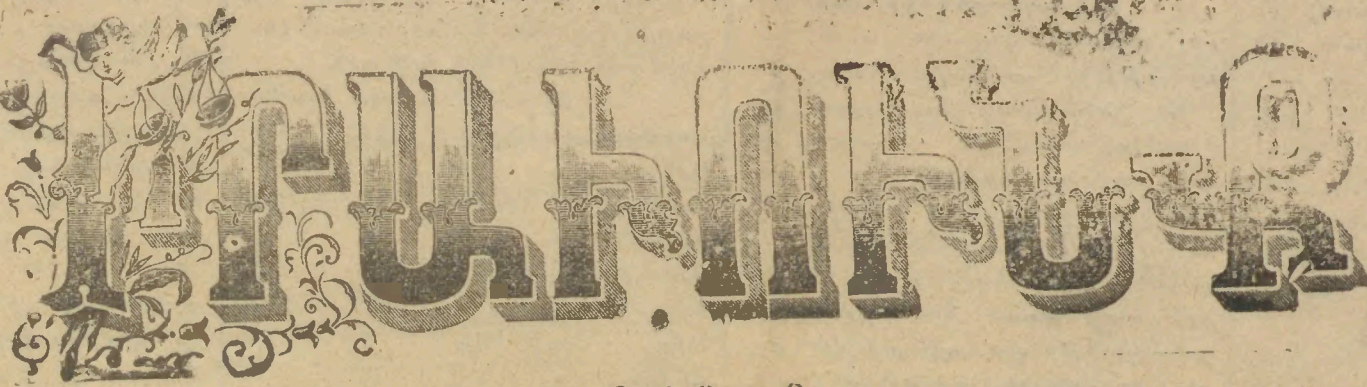
ԱՄԵՐԻԿԱ

Տարեկան 2.60 Տօլ.
Վեցամսեայ 1.50 Տօլ.

ԿԱՆԻՍԻԿ

ԽԱՆՈՒՑՄԱՆ ՏՈՂԸ

20 ՍԵՂ.



ԼՐԱԳԻՐ

ԱՂԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՁՈՐԵՔՇԱՒԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՍՏԻ

du Journal

«Iraounik»

Varna

Годъ VI ЦИЯ НА

Вѣстникъ

«Нравъ иъ»

Varna

Գրութիւնք ևս չեն տրուիր

ԱՆԿԵՂԾՈՒԹՅՈՒՆ 24113

Հայոց Պատրիարքարանին բու-
ն պնդումներուն վրայ նախա-
րարաց խորհուրդին հրատարա-
կութեան տուած չրջաբերական
յայտարարութիւնը, իր թերի
կողմերով միասին, բարոյական
գոհացում մը նկատուեցաւ հա-
յերուն, իրենց անմեղութիւնը
ապացուցուած և իրենց հաւա-
տարմութիւնը սու Սուրբ պետու-
թիւնը ճանչցուած համարելով
Շուրջ 30000 ոսման վահեր տա-
լէ և միլիոններով վնասներ կը-
րելէ յետոյ, թուղթի չոր կող-
մով մը գոհացում ստացած հա-
մարել որչափ որ ալ տղայական
և անիմաստ ըլլար, վերջապէս բա-
րոյական նշանակութիւն մը ու-
նէր, եթէ վայրկեան պէս այդ պաշ-
տօնական յայտարարութիւնը հա-
կադող ընթացքի մէջ չի գտնուէր
միեւնոյն թուրք կողակալութե-
անը:

Ինչ է այն. մէկ ժամուն Հա-
յոց հաւատարմութիւնը խոստո-
վանող չրջաբերական մը հանել
և միւս ժամուն, սինիքսոր մար-
դուկի մը չարախօսութեան հա-
ւատք ընծայելով, ամբողջ այդ
ազգին հաւատարմութիւնը կաս-
կածի տակ վնասող նոր որոշում մը
տալ խուզարկելու համար Ար-
մաշի վանքը, հոն թնդանթ մը
գտնուած ըլլալու երեւակայու-
թեամբ:

Ինչ է այն երկրիկոյ հայկա-
կան անօրինակ շարդերուն տու-
թիւ հայերուն անմեղութիւնը
ճանչնալէ յետոյ ալ թոյլատրել
որ Ատոնայի եւ Հաճընի մէջ
պատերազմական տեսանկերը նո-
րէն Հայեր մահուան դատապար-
տեն ու նոր ձերբակալութիւններ
կատարեն:

Ինչ է այն. ազատ և անպա-
տասխանատու թողուլ նեճարի
պէս թուրք թերթ մը որ զըր-
պտաւիչ ու դուրսի յօդուածներ
գրէ Հայոց և նոյնիսկ կառավա-
րութեան դէմ, և միւս կողմէ
դատի ենթարկել ու դատարման
դատապարտել Մանգուսէ և ուրիշ

հայ թերթեր, որոնք սոսկ իրո-
ղութիւններ պատկերացուցած և
եւ անկեղծութիւն քարոզած են:
Ինչ է այն. վանայ մէջ թերթ
ի պահիմ փաշայի պէս յափշտա-
կիչներ եւ ոճրապարտներ ան-
պարտ և ազատ արձակել տալ իսկ
Հաճընի մէջ հայոց Առաջնորդը
ծանր պատժոյ դատապարտել:

Ըստ մեզ այս բոլորը ուրիշ
բան չէ, եթէ ոչ կեղծիք ու խա-
բէութիւն Հիւմի փաշայի դա-
լիւն կողմէ. որ պոլսոյ մէջ հա-
յոց պատրիարքարանին քթին
խնդալով և Գուրեան Սրբազա-
նին մօրուսը չորելով, կը շարու-
նակէ դաւաճներու մէջ մանա-
ւանդ, Հայոց դէմ թշնամական
ընթացք մը, հայահալած ծրա-
գիր մը, որ համարականէն աւե-
րի վտանգաւոր և աւելի թուեա-
լից է:

Վերադառնալով Հայոց անմե-
ղութիւնը և հաւատարմութիւնը
խոստովանող նախարարական չր-
ջաբերականին, մենք սա համո-
զուած ենք որ այն խմբագրու-
ած է ոչ թէ արդարութիւնը
երեւան հանելու և իւրաքանչիւր
ըրդէ պիտի հայերը սիրաշահելու
նպատակաւ, այլ ամբողջ քաղա-
քակիրթ աշխարհի նողկանք և
զայրոյթ պատճառով կիլիկեան
աղէտին մէջ ժէտօնութիւնը կա-
ռավարութեան ուսին ծանրացած
յանձնապարտութենէն ինքզինք-
նին ազատելու և արտաքին երե-
ւոյթը փրկելու համար միայն:

Հետեւաբար ծիծաղելի է մեր
պատրիարքարանին յաղթականի
կեցուածքը՝ այդ չրջաբերականը
Բ. Գուրեան հանել տալուն առթիւ
վերը թուած նորագոյն փաստե-
րով ալ կը հաստատուի թէ այդ
չրջաբերական-յայտարարութիւնը
ուրիշ բան չէ բայց եթէ Հայը
և Եւրոպացին ժամանակ մըն ալ
խաբելու համար հրապարակ նետ
ուած կեղծիքի գլուխ գործոց
մը:

Յ. Պարպիւր

ՍՐԴԻ ՎԻՃԱԿ

ԺԷ:

Կիլիկիոյ կոտորածէն երեք ամսու-
ներ անցնելէ յետոյ Թուրքիոյ նոր
պետութեանը ժէտօնութիւնը վա-
ճէր և կատարելով որ պոտացող փաստե-
րու եւ ապացոյցներու տոյժե ալիւս
անկարելի է ստել. կեղտել, հեր-
քել, քարոյրներ սարքել Հայոց ճի-
տին և կատարելով որ պոտակ Լ. Բո-
պայի առջեւ իրենց պատիւը յաւա-
մը պիտի ըլլայ, լեզուին եւ գոր-
ծելակերպը փոխելին:

Կը չորհարուինք օսմանեան երես-
փոխան Յ. Կրէթի Պապիկեանի ու-
ղիւ անհրկիւզ եւ սրտաբաց ըն-
թացքը որ օւմ. Կոթիւնէն Գրու-
թագուն ծրագիրները խաճառակեց
և իրոյն թիւը մերկապարանց
յէրեւան ամէն:

Գրեց Ատոնայեանէ վշ ծ Կ. Վի-
ալ մեծ դեր ունեցած լլայ այս
անգամուան փ փոխութեան եւ կա-
տակարարութեան մէջ:

Վեհ. Կոյսը Սուրբան Մէլմե-
ն. իրապէս կ'ընէ ձերականել եւ
դասի եւ թաղել Ատոնայի նախորդ
կատակալ ձէլատ պէյը, ձէլպէի Պէ-
լէթի (կեանքի տաղը) կաս. վա-
րի Ասաֆ պէյը, Ատոնայի զին-
ուորական հրամանատար Մոստաֆա
Բէմզի փաշան, սոյնպէս տեղւոյն
ազգեցիկ թիւրքերէն Ա. Գալիլ-Գաւաթի
բաղտատի, Բոսնիա-Սալիկը ինսան
Ֆիթի և Իսմայիլ Սէֆան որ ին-
տանայի և այլ սեղ. կոտորած-
ներուն եւ հիկիւթի թիւնց եւ հա-
ւատքնական խառնելու մէջ մե-
ծամեծ գերիւր կատարած ըլլալին
եւ իրողութիւնը ծանկեղծու եւ պար-
տելիւ մէջ ամբաստանուած են:

Կը զարմանալ որ այն ժամանա-
կի նախարարպետ Թէվֆիկ փաշան
եւ ներքին գործերու խորհրդական
Ատիլ պէյ ինչո՞ւ դատի չեն դար-
կուեցան քանի որ Ատոնայի հեռա-
գրեր էին որ «ատարները եւ օտար
հաստատութիւնները պաշտպանու-
ին» Ասիկայ ինչ կը նշանակէր. զար-
կէ՞ք կոտորեցէ՞ք ջրդեցէ՞ք, այրե-
ցէ՞ք ողջ ողջ վանքէ՞ք Հայերը
բայց զգուշացէ՞ք որ օտարները չի-
վնասուին որպէսզի խօսք չիլիէ դը-
սէն այս չէր նշանակէր:

Եւ ինչ պիտի ըլլայ նոր դա-
տաստանի եւ հարցաթնթեթեանց ար-
դիւրքը, ոչ ապաքին — Եսկի թաս
էսկի համալ — մինչեւ որ յաղտոյն
ըր իր թափը կորսնցնէ քիչ քիչ
եւ թիթեւ պատիւեւու կամ իմա-
սեղափոխութեանց ենթարկուին չա-
րագործ սրկանները:

Եթէ ժեռութիւնըն ու Միւս-
թեան եւ Ետաշխիթութեան անո-

յր կրող կոմիտէն եւ իրենց օրկան-
ներն կամ էօ. կաններն անկեղծ էին
ի՞նչո՞ւ ժամանակին ձայն չի բար-
ձրացուցին եւ հիմա բանը բաժնի
անցնելէ եւ Հայոց ու թրքաց մէջ
ստեղծութեան եւ անհոգութեան
խորունկ խրատաւ մը բացուած մի-
ջոցին կողովորիտ արդունքներ կը
թափուին եւ արդարութիւն կը պահան-
ջեն... զով կը խօսեն կ'ըլա-
ւորենք:

Ատոնք թող իրենց տեղը կենա-
վասզի մենք համալ, ալ ենք որ
թիւրքը արդար թիւն հաւատարմու-
թիւն եղբայրակցութիւն չընդունին
այս «խաշարաթը ինքիւնիւն» չի
բարոյութեան թիւրքը կամ տիրող
պէտք է ըլլայ որ հոնանի է քան-
գէրու փշրելու կատարելու, աւերելու,
եւ կամ տիրապետելու պէտք է ըլ-
լայ որ համանի է գտնուածը ստոր
նո. թեան խափիւնը — քաթի փաթի-
կոյն հնազանդ իբրեւ արտոն կա-
թիւն և էօլ ըլլալու միջին եզր
չի կայ թիւրքին համար:

Բայց ի՞նչ բանք մեր պոտաւա-
ն եւ ճոճուած կազմակերպութեանց որք
սուսիկ փախիկ կու տան այս ա-
հագին եւ դժոխս ինչ մեծ հարուա-
ծը, եւ որոն ձայն մը բողբոջ մը
ցոյց էր չորին իրոյ սշխարհի:

Ինչ ըրաւ մը բուսական Դուր-
եան Պատրիարքը:

Այս գոթալիկ կատակարարութեան
հանդէպ, ըստեցաւ որ Հայոց պատ-
րիարքը հրաժարական տուեր է. բայց
վրջապէս Հիւմի փաշա պատրիար-
քին նկատածը Լիվանի Հեղուսի
խմբագր. նապէս բտր է «զոյց
ելաւ թէ Դուրեան Բրազան հրա-
ժարական տուած է եւ մեղքեւ իսկ
բտր թէ ինչ հայապարտիւր է թէ
հրաժարելու հարկին մէջ կը գրա-
նալ Բացալ ձ Կ. Իսալ չայր ը-
րու Դուրեան սրտաւանի վրայ մեծ
համարում ունիմ եւ ըստ ա. ժա-
ւ. չն կը պնդանտիմ իր բարձր յատ-
կութիւնները մեր տակաւնութեան
պահէն Սրբազան իսկ հայանեց
հայ ողբին դժգոհութեան պատճառ-
ներու Համոզուած ըլլալով որ Հա-
յերն անկեղծութեան տողորում են
սահմանադրական դադար իրենց
ենթադրելով որ իրենցը ունէր
Սրբազանը. հասկցուցի թէ տակաւ
պիտի ա. հետաւան զգոհութեան
պատճառն է. Բայ պատրիարքը հի-
րաժարակ. իր խօսք չաւ. ոչ իսկ
այս մասին անհաւանութիւն մը ը-
րաւ:

Թողուէք Մակեդոնի բարենորոգ
մանց ամփառուալ հետոյ որ իր
համարտակութեամբ միթարուի, եւ
ինքն ինքն լսէ թէ Բէյութի Գուա-
տի Ալիի հաջորդն եղեր է, Հիւմի

«Իսկ Եթէ Հայ ազգը կ'ուզէ ի
գոյր թիւնը ապագայի մէջ ապա
հաւելլել եթէ փափագող է քաղաքա
կոդուիլ զարգանալ եւ խաղաղ յա

ԹԻԻՐՔԻՅԱ

«Հիւ.քիւմէթին իսնէ կէօնտէր-
տիկի 30,000 չիրա պիթտի վէ
15 կիւնտէն պէրու իսնէ քէսիլ-
միշ տիր: Հիւ.քիւմէթ շիմտի պիր
շէյ եաբամայօր: Էլումէնի մուրա-
խասլար Պատրիարքարանտան ա-
ճէլէ իսնէ իսթէտիւր: Մէրսին-
տէքի 250 էօքսուզլէրէ Հիւ.քիւ-
մէթտէն վէրիւն 50 շէր բարա
եալընզ պիր այ վէրիւտի եկէր
15 կիւնէ գատար բարա եէթիշ-
մէզ իսէ, մէզքիւր 250 էօքսիւզ-
լէր աճ գալաճագլար: Պու պիշա-
րէլէր մէքթէպտէ մուհաֆազա
իտիլիիշ տիր, ֆագաթ եազընտա
մէքթէպլէր մալլմասընտա էօք-
սիւզլէրէ սըղնաճագ եէր գալմա-
յաճագ տըր: Հիւ.քիւմէթ մէզքիւր
էօքսիւզլէր իշին պարի պիր
պէօյիկ էվ թուլթամարշ տըրքի
օրապա սըղընսընլար: Պատրիար-
քարան իսէ գաթի պիր թալիմաթ
վէրմէտիկէ սէպէպլէ, մուրախա-
լար միւշէվվէշ պիր վազիյէթտէ
տիրյէր:»

— Այն թապաւան վէ Մարաշտան
500 քիշի գատար Ամերիկայա
հիճըէթ ի թմէ քիշին Իսքէնտէր
ունտա թօբլանմըշ պուպ, վաբօր
պէքլէմէթտէ ի թիշլէր, Այն թապ,
Հալէպ, Մարաշ, Պիլէճիք, Գէսուպ
վէ Հաճըն Էրմէնիլէրին հիճըէթ
ի թմէք իշին հարէքէթտէ տիւ-
լէր, Պիւր վաբօրլէ 50 քիշի Իս-
քէնտէրիէյէ Եէթլիշլիշլէր

—Սէլանիքտէն պիր թէլէկրա-
ֆա նաղարէն, Յօնչէվիսթէր վի
Սանտանսքի թարափտարլարը
պէյնինտէ պիր Վլաստէմէ վու-
զու պուլմուշ ուլաշլէ, Յօնչէ-
վիսթէր գաշմըշ վէ իքի թա-
րափտտն պիր գաշ քիշի թէլէֆ
օլմուշ տըրր:

— Իսլւրքիանքն պիր չօգ թա-
րաջլւարընտան Էռնան մալլէրինէ
վարըրլարընա վէ Բոււ իշտէլէրի-
նէ վէ տիւքանճըլարընա գարշը
պօյքօտ իլան օլունմուշ տըր, Պիր
Թագըմ չիրքէթլէր տախի րոււ
մէմուրլարընը իշտէն չըգարիյ
օրլար:

— Բուս Զարընըն հոկտեմբեր
այնը իբրինճի հաթթասընտա
Սթանպօլը զիյարէթ իտէճէկի
բուս էլչիսի վասիթասը իլէ Պապը
Ալիյէ բէսմէն պիտիբիմիշ տիր

— Զարըն եօճըլըղընա մախ
սուս օլան Սքանաւարտ վէ էրոռ-
ալ նաո հարպ սէթինէլէրին Զա-
նազ-գարեաէն կէջլէլէրինէ Պա-
պը Ալի միւսսաթէ իթմիշ տիր:

— Օն առէտ օսման լը վաբօր-
լարը կիրիտ սէմթինէ տօղրու
հարէքէթ իթմիշ իօէլէրտէ պուն
լարըն կիրիտ սուլարընա կիրմէ
սինէ էլրօբա սէթինէէթի մէյ-
տան զերէլէէէքէր տիր

—Մակէթոնիա աստ օրունան

իւլ Վիւայթթէրինին մալիէսի
իւզէրինէ սօն սէնէլէրտէ թէէ-
սիս օլունան էվլօրա գօնթօլունը
գալտըրմագ իյին տէվէթէր
գարար վէրմիշ օլարագ, Սթան
պնտաքի էլշիւր վասիթասը իւ
պու գարար Պապը Ալիէ թէպիլի
օլունտը. Ֆագաթ կօօրիւկէրին
զամմիյէսի թէքրար մէզը՝
վիւայթթէրէ թախսիս օլունա-
ճագ տրի:

h h p h s

Կիրիտին անվալը բէք գահը-
չըգ տըր: Մէնիսի մէպուան
Հանեատա քիչատ օլունանաղը
կիւն էթրաֆ քէօլիլէր շէհրէ
տօլւպ, եունան պահտէ ալարընը
էնտիրմէմէք իչիւն մէպուսարը
ճէպը ու իխսֆէ իթտիլէր: մէ-
պուսար էքսէրիլէթի աբա իլէ
Կիրիտի Նունանիստանա պիրլէշ-
միշ իլան իտուպ. ատայը եունան
պանտէրալարը իլէ տօնաթմսգ
իչիւն գորար վէրտիլէր:

Քեօյլիւլէրին վէ մէպուսլարն
պու հարեքէթի տողըուտան տօր
ղու թիւ.բքիայի մուհարեպէյէ
տաւլէթ տէմէք օլտըղընտան, հա-
մի տէվլէթլէք Հանեւտաքի զօն
սօլլարը վասիթասը իլէ ատանըն
մուվագգաթ հիւրելմէթինէ ժիւ-
րաճապթլէ՝ 24 սաաթ զարֆըն-
տա ատաւան եուհան պոնտէրա-
սընըն գալտըրմասընը իտաա
լէտիլէր, վէ աքսի հաիինտէ գա-
րայա չըգաճապ օլան էվրըա
ասկէրլէրինէ զարչը էկէր Կի-
րիտլիլէրտէն ուֆագ եօլլու պիւր
մուխալէֆէթ վուգու պուլուրիսէ
Կիրյտ իչիւն թամիրի նապապիլ
նէթիճէլէր հուզուրա կէլէճէկի-
նի տախի իխթար էլլէտիլէր

Պու իխթար իւզերինէ՝ Կիրիտ
հիւքիւմէթի փուխսէր վէ միլի
ցիալար վասիթասը իւէ քեօյլիւ
լէրի շէհէրաէն արշարը չըգարթ-
տը հնալիէ խիթապ պիր իլան-
նաւէ նէշրի իւէ համի տէվլէթ-
լէրին էմր ու թալիթաթլարընա
իթասթ իտիւմէյինին իզթիզա-
սընը իյզահ էյլէտի:

— Կիրիւ մէսէւէսնին հալը
իշին 4 համի տէլլէթէր տող-
բուտան Պապը Ալի իւէ միւզէթ-
քէրէյէ կիրիշէրէթ, գաթի պիւր
նօթա իւէ սօն գարարարընը
պիւտիւրէթէթէր:

—Երանանիստան զիւքէլա րէ-
յիսի Մ. Բալի Պապը-ալիզին նո-
թաօընա տայիր չու. եօլտա պէ-
յանի էֆքեար իթմիշ տիր.

«ԽԻԼԸՔԷՐ ԿԻՐԻՄ ԻՆԷՐԻՆ»
տէն սուրէթի գաթիէտէ էլ չէք
մէմիդի թալէպ իտէյօրլար. հալ
պուքի համի տէվլէքլէր Գրա
Եօրկիէ վատ իթմիչ իտիլէր քի
Կիւրիտէ բրէնսիլք իչիւն գոնտի
տա կեօսթէրմէք հազգը քէնտի
սինէ ալիտ օլաճագ. Տէվլէթլէր
Եւոնանիստան գըրալընա պո
հազգը վերմիչ իքէն էկէր պի
«Իրիւդտէն էլ չէքէրիզ» տէր ի
սէք՝ տէվլէթլէրին գարարընա
մուլալիր տավրանմըչ օլաճագը

И Д Е У Р О С У Ъ

Մէհմէտ Ալի Շահը թախ/թաան
էնտիրոտիքտէն սանրա՝ մուվագ-
գաթէն հիւքիւմէթի իսարէ իթ-
մէք իչիւն 12 քիչիտէն միւրէի-
քէպ ֆէվքէլատէ պիր հէյէթ
թէշքիւ օլունտու իշյու հէյ
էթին պաշարընտան պիրիւ-
միլլէթաւլարըմրգտան Յուվէփ
Միւլաեանց նամ զաթ տըր/ Կու
զաթ ինկիլիզ/ աճէմ վէ էրմէնք
լիսանլարընա ռէք ալնա օլտըզը
կիպի տէվլէթին իշլէրիւնտէ տա-
խի մէհարէթ վէ թէճրիւզէ քէսպ
իթմիշ օլմաղլէ/ մէճրիսի մէպու-
սանա ազա վէ պէլքիտէ նալըր
ինթիսապ օլմասը մէմու տըր/

— Եւնի ճա՛ն բէտէրինէ գաչ'ը չ
տէյիւ շայէալուր վար տըր' իկէր
պու հա՛վատիս սահ'ի չգար իսէ՛,
տ'իկէր պի'ր տսըլլատէ շո՛ն իլան՝
օյու՛նաճագ տըր'։

—Աճէ՛րիստան Բուս ասկէ՛րին
կէրի չաղբորլաճաղընա տալի
չայէայը նովոյէ Վրէմիւս բէմէն
թէքսիպ իթմէքէ պէրապէս պի
թապուր հնկիլիզ տսքէրինին
տախի Աճէ՛րիստան զալաճ զը՛ր
մէ՛մուլ իտիյոր:

ԲՈՒՄԻԱ

Ի՞նչ ըստպուրկոտան Պազու կազե
 թալարենա պիւտիրիւտիկի իւզը
 Ձարն բօլիթիւ մահպտւարը
 նա ափ՛լ պուրլումասը թաստիկ
 օլունիօր. շեօյլէքի մէմալիքի
 հէր թարափընտա սիւքիւնէթ վլ
 ասայիշ հիւք մ էլլէտիկի իչիւն
 Ձար վէլիահտըն տազմ. սընըն սէ
 նէի տէվրիէսի միւնտսէպէթլ
 պիր թազըմ բօլիթիգա միւթէ
 հիմլէրինէ ափ՛լ էլլէմիշ տիր
 Շիմտի պու ափ՛լտան քիմլէրի
 իսթիֆատէ իթմէլէրի տազըմ կ
 լէճէլի թէտպըզ օլունիօր:

ՄԻԻԹ ԷՆԷՎ ԻՅԷ

Սպանիատա զուհուր իտէն իխ
 թիլալ պաստըրմըշ տըրւ Պարսէ
 լնայա կիօնտէրիէն ասքէր կէ
 րի չէքիլիյօր Ասքէրիէ մահքէ
 մէսի 16 քիշի էպէտի մահպու
 սիյէթէ մահքիւմ իթտի հիւ
 քիւմէթ պու իխթիլալը պաս
 թրմազ իչիւն գանընը խասի

ժողովագաթէն թաթիւ իթտի վէ
ժագսէտինէ ժովտֆազ օլապիտի
եօպսա իխթիլալճըլաբըն աւըլ
ժագսէտի ճուրքըրիյէթ իլան
իթիւլ իտի:

—Մարտի 2-ին հիւրընկալեցին օր-
տուար ապ. Բոկիինի վէ. քննադատ-
ներն ու ընդ թար. ֆուրլուրիւնը
հէտիւր թուրթուշ արք. Բոկիին
բարք Սուրբանը իւան օլուն.
մազ իսթէր թուր.

—Ավերիկասա բէք զիյառե
հարէրէթ հիւք իտէյօր շիս-
տէթի սրճագոտան նիւ Եօքտա
հէր կիւն պի՛նլէրճէ ինսան պա-
րլմպտա վէ Եիւլլէրճէ Եօլէք
տէ տիր. կիւնտէ 100,000 քիչի
տէննդէ կիրմէքտէ:

ፊትኩጳጳጢኖብ

五七. 知子知父

ՊՈՒԼՏԵՆՑ		
Վաճառ	100 քիլո.	19 50
Բապտ	15-80 լիպ.	13. — 16.6 0
Ա.Ռ.Ա.		
Վաճառ	100 քիլո	14, 50
Բապտ	45-52 լիպ.	7. 60 8. 40
ԵՈՒԼԻԱ. Ֆ	արապա 33-36 լիպ.	5 6.
»	100 քիլո	13. 80
ԶԱՎՆԱՐ	52-57 լիպ.	12
ՃԵՆԵՐԱԼԵԱ	100 քիլ.	25. 30
ՏՐԸ արապա		15.
ԲՈՒՕԶ արապա	55-60 լիպ.	16 40
ՄԻՍԻՐ	100 քիլո	13 60
արապա		9. 60 — 10.
Կիւնտէ վաճառ	20 — 25 զէ	25)
արապա կէրէքէ.		

ԳԱՐԱԼԻՑԷ

Վառնա	Բխաց սոսքնառ	սպաղախիչ
մալլէրն	պոս կրննքի	Ֆիյախը, արիո
Փառք իւէ		
Երչկէ		2 10 2, 30
Շէրէր նէմցէ		90- 91
Շէրէր քէմնէ	սանառը	40.
Բիրիւն	Ճէնպա չո. վալը	49
»	Ինկիրիդ	31.
Րիգոն	»	52.
ԿԱԶ Սանառըր		10 80
Ձէթիւն հաղը քիւ		1.65—1.8
ԳՈՒՐՈՒ Իւզիւ		60. 70
ԵՆՈՒՐԻՍ 100 ատէթ		5' 50

10 10 10 10

Կազմեթամիզ պոս սօն ալիբը ա
եանի զեկոսեմբ'ր իհիսայէի'նէ զա
սար հաֆտստա ալիբ տէֆա իէշր
լուհաւազրն աւ' ապօնէ պէտէին
6 ֆրաւզտոն 4 ֆ ուզս էնոթրաի
էօյէ թի ալս սէլէլիկի (1909 յու
սաթր 1 տէն զեկոսեմբ'ր 31) 10 ֆր
էօսէնէնէլ թ աթր:

Ե Ր Կ Ա Թ Ե Ղ Ի Ն Ա Ց

ՆՈՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ԻՐԱՆ ՔՐԻՐՔՅԵԱՆ ՆԻ ԶԻՆԻՆԻՐԵԱՆ

Երկաթեղինաց շուրջ գործադրողն մը հաստատած են
ուր կը շինուին ի մէջ ալոց խառնութեանբու գրա-
ւ պատուհանի համար պոյ գտեայ թօլթնեք ոչոն,
տոկունութիւնը եւաշխաւարեայ ըլլալով հանգերէ, զլնեքը խիստ
չափաւոր են, Ո'ն է քաղաքէ եղած յաճնարարութիւն փութով կ'
գործադրուի:

Դրսի հետեւեալ հասցէին

8. ፳፻፲፱ ዓ.ም.

Օրհսմբա փայտոց № 7 Կառնա